

## Contents / หัวข้อข่าว

1. Laos, Thailand bolster plans for food, drug quality control .....	2
ลาวไทยหนุนแผนควบคุมคุณภาพด้านอาหารและยา.....	2
2. Vietnam, Thailand plan to raise two-way trade to US\$20 billion in 2020 .....	2
JTC ไทย-เวียดนาม ดันการค้าทะลุเป้า 2 หมื่นล้านเหรียญสหรัฐปี 63 .....	2
3. The Dominican Republic files appeal against WTO panel ruling on tobacco plain packaging requirements .....	2
สาธารณรัฐโดมินิกันยื่นอุทธรณ์คำตัดสินขององค์การการค้าโลกกรณีบุหรี่ซองเรียบ .....	3
4. Negotiators On UN TB Resolution May Have A Deal .....	3
ผู้เจรจาข้อมติแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการต่อสู้กับวัณโรคอาจบรรลุข้อตกลง.....	3
5. MoU slate to bring Chinese into EEC Massive effort to drive industrial progression .....	3
EEC บูม! บริษัทจีนเซ็น MOU เตรียมลงทุนใหญ่.....	4
6. Medical tourism revenues expected to surge as couples flock to fertility clinics.....	4
คาดการณ์รายได้จากการท่องเที่ยวเชิงสุขภาพเพิ่มขึ้นเหตุคู่สมรสเข้ารับบริการที่คลินิกการเจริญพันธุ์มากขึ้น .....	4
ITH Announcement .....	5

## 1. Laos, Thailand bolster plans for food, drug quality control

3 August, 2018, *The Nation* - Laos' Ministry of Health and the Ministry of Public Health of Thailand yesterday convened the 3rd Meeting of Lao-Thai Cooperation on Food and Drug Control. [Read more](#)

### ลาวไทยหนุนแผนควบคุมคุณภาพด้านอาหารและยา

3 สิงหาคม 2561, *The Nation* –กระทรวงสาธารณสุขของประเทศไทยและประเทศลาวเข้าร่วมการประชุมความร่วมมือด้านอาหารและยาครั้งที่ 3 ลาว – ไทย วานนี้ [อ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ](#)

## 2. Vietnam, Thailand plan to raise two-way trade to US\$20 billion in 2020

3 August 2018, *Nhan Dan Online*- Vietnam's Minister of Industry and Trade, Tran Tuan Anh, and Thailand's Minister of Commerce, Sontirat Sontijirawong, co-chaired the third meeting of the Vietnam - Thailand joint trade committee in Hanoi on August 3. [Read more](#)

### JTC ไทย-เวียดนาม ดันการค้าทะลุเป้า 2 หมื่นล้านเหรียญสหรัฐปี 63

3 สิงหาคม 2561, *คมชัดลึก* - นายสนธิรัตน์ สนธิจิรวงศ์ รมว.พาณิชย์ เปิดเผยว่า ได้นำคณะผู้แทนไทยจากภาครัฐและภาคเอกชนเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Committee: JTC) ไทย-เวียดนาม ครั้งที่ 3 และกิจกรรมจับคู่ธุรกิจไทย-เวียดนาม ระหว่างวันที่ 2-3 ส.ค.2561 ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทยและเวียดนาม ในฐานะสมาชิกอาเซียนและประเทศเพื่อนบ้านที่มีความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างกันมายาวนานกว่า 42 ปี เห็นพ้องที่จะกระชับ ความเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ เพื่อจับมือกันขยายมูลค่าทางการค้าท่ามกลาง สภาพแวดล้อมทางการค้าโลกที่ผันผวน ไม่แน่นอน เพื่อบรรลุเป้าหมายการค้าที่ 20,000 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ภายในปี 2563 [อ่านเพิ่มเติม](#)

## 3. The Dominican Republic files appeal against WTO panel ruling on tobacco plain packaging requirements

23 August 2018, *WTO* - The Dominican Republic filed an appeal on 23 August against a WTO panel report in the case brought by Honduras, the Dominican Republic, Cuba and Indonesia in “Australia – Certain Measures Concerning Trademarks, Geographical Indications and Other Plain Packaging Requirements Applicable to Tobacco Products and Packaging” (DS441). The panel circulated its report on 28 June 2018. [Read more](#)

### Related news

- [Indonesia, Cuba Do Not Appeal WTO Plain-Packaging Ruling](#)

## สาธารณรัฐโดมินิกันยื่นอุทธรณ์คำตัดสินขององค์การการค้าโลกกรณีบุหรี่ยองเรียบ

23 สิงหาคม 2561, องค์การการค้าโลก - สาธารณรัฐโดมินิกันได้ยื่นอุทธรณ์ต่อคณะกรรมการองค์การการค้าโลกเมื่อวันที่ 23 สิงหาคมในกรณีฮอนดูรัส, สาธารณรัฐโดมินิกัน, คิวบาและอินโดนีเซีย โดยรายงานระบุ "ออสเตรเลีย - มาตรการบางอย่างเกี่ยวกับเครื่องหมายการค้า, ข้อบังคับทางภูมิศาสตร์และข้อเรียกร้องอื่น ๆ เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ยาสูบและบรรจุภัณฑ์ " (DS441) ทั้งนี้คณะกรรมการได้เผยแพร่รายงานดังกล่าวเมื่อวันที่ 28 มิถุนายน พ.ศ. 2561 [อ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ](#)

## 4. Negotiators On UN TB Resolution May Have A Deal

23 August 2018, *Intellectual Property Watch* - Negotiators for a United Nations declaration on tuberculosis, meeting intensively in New York this week, may have reached agreement today on a key sticking point related to intellectual property, innovation and access to new medicines, according to sources. An agreement, if accepted by other delegations, could allow the text to proceed to the high-profile High-Level Meeting scheduled to take place at the UN General Assembly next month. [Read more](#)

## ผู้เจรจาข้อมติแห่งสหประชาชาติว่าด้วยการต่อสู้กับวัณโรคอาจบรรลุข้อตกลง

23 สิงหาคม พ.ศ. 2561, *Intellectual Property Watch* - ผู้เจรจาปฏิญญาขององค์การสหประชาชาติว่าด้วยการต่อสู้กับวัณโรค อาจจะบรรลุข้อตกลงในวันนี้ ในประเด็นที่เกี่ยวข้องกับทรัพย์สินทางปัญญา, นวัตกรรมและการเข้าถึงยาใหม่ การประชุมที่นิวยอร์กมีการอภิปรายอย่างเข้มข้นในอาทิตย์นี้ ตามข้อมูลจากแหล่งข่าว หากได้รับการยอมรับจากคณะผู้แทนของประเทศต่างๆแล้ว ข้อตกลงในประเด็นดังกล่าวอาจถูกนำเข้าสู่การประชุมระดับสูงที่จะจัดขึ้นที่การประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติเดือนหน้า [อ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษ](#)

## 5. MoU slate to bring Chinese into EEC Massive effort to drive industrial progression

23 August 2018, *Bangkok Post* - The government will sign 17 memorandums of understanding (MoUs) with Chinese counterparts, expecting to capture new trade and investment for the flagship Eastern Economic Corridor (EEC) scheme. [Read more](#)

## EEC บूम! บริษัทจีนเซ็น MOU เตรียมลงทุนใหญ่

25 สิงหาคม 2561, กลุ่มสื่อสารเชิงกลยุทธ์ สำนักโฆซก สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี - ประเทศไทยได้เปิดบ้านต้อนรับกลุ่มนักลงทุนจีนกว่า 500 ราย ที่สนใจร่วมลงทุนในโครงการ EEC รวมมูลค่าการลงทุนสูงถึง 60,000 ล้านบาท นำทีมโดยนายหวัง หย่ง มন্ত্রীแห่งรัฐของสาธารณรัฐประชาชนจีน โดย MOU 17 ฉบับที่ได้ลงนามร่วมกันจากการเยือนของจีนในครั้งนี้เป็นการลงนามระหว่างภาคเอกชนไทยและจีน 10 ฉบับ และระหว่างรัฐบาลไทย โดยกระทรวงพาณิชย์ สำนักงานคณะกรรมการนโยบายเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับเอกชนจีนอีก 7 ฉบับ [อ่านเพิ่มเติม](#)

## 6. Medical tourism revenues expected to surge as couples flock to fertility clinics

27 August 2018, Nikkei Asian Review - China's "two-child policy" has created increased opportunities for Thai private hospitals as thousands of Chinese couples flock to Thailand for fertility services. They are forecast to collectively spend billions of dollars on such treatments over the coming years. Read more at <https://asia.nikkei.com/Business/Business-Trends/Thai-hospitals-take-big-bet-on-China-s-two-child-policy>

คาดการณ์ได้จากการท่องเที่ยวเชิงสุขภาพเพิ่มขึ้นเหตุคู่สมรสเข้ารับบริการที่คลินิกการเจริญพันธุ์มากขึ้น

27 สิงหาคม 2561, Nikkei Asian Review - "นโยบายลูกสองคน" ของจีนได้สร้างโอกาสให้กับโรงพยาบาลเอกชนในไทยด้วยคู่สมรสชาวจีนหลายพันคนเดินทางมารับบริการด้านภาวะเจริญพันธุ์ คาดว่าจะมียอดใช้จ่ายกว่าหลายพันล้านดอลลาร์สำหรับการรักษาดังกล่าวในอีกหลายปีข้างหน้า [อ่านเพิ่มเติมภาษาอังกฤษที่ https://asia.nikkei.com/Business/Business-Trends/Thai-hospitals-take-big-bet-on-China-s-two-child-policy](https://asia.nikkei.com/Business/Business-Trends/Thai-hospitals-take-big-bet-on-China-s-two-child-policy)

## ITH Announcement

### International Trade and Health Conference 2018

Theme: Belt and Road Initiative: Opportunities and Challenges for Health

Date: 15-16 November, 2018

Place: [Anantara Riverside Bangkok Resort](#), Bangkok

For more information please visit <http://ihppthaigov.net/ith/>

การประชุมวิชาการการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพประจำปี 2561

หัวข้อ : เส้นทางสายไหมใหม่ : โอกาสและความท้าทายต่อสุขภาพ

วัน : 15-16 พฤศจิกายน 2561

สถานที่ : โรงแรม อนันตรา ริเวอร์ไซด์ กรุงเทพฯ รีสอร์ท กรุงเทพมหานคร

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมที่ <http://ihppthaigov.net/ith/>

### ITH Scholarships

The ITH Programme is providing a number of scholarships for capacity building to interested applicants, e.g. to give a presentation at a conference, attend a workshop related to international trade and health both in Thailand and abroad.

Please contact [chaaim@ihpp.thaigov.net](mailto:chaaim@ihpp.thaigov.net) for more information.

แผนงาน ITH มีทุนสนับสนุนสำหรับการพัฒนาศักยภาพให้กับผู้ที่สนใจงานด้านการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ เช่น การนำเสนอผลงานในเวทีการประชุมวิชาการ การเข้าร่วมฝึกอบรม เป็นต้น ท่านสามารถขอรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ [chaaim@ihpp.thaigov.net](mailto:chaaim@ihpp.thaigov.net)

แผนงานการพัฒนาศักยภาพด้านการค้าระหว่างประเทศและสุขภาพ (International Trade and Health Program - ITH)

มูลนิธิเพื่อการพัฒนาโยบายสุขภาพระหว่างประเทศ (International Health Policy Program - IHPP)

ชั้น 3 อาคารคลังพัสตูลุขอยสาธารณสุข 6 กระทรวงสาธารณสุข ถ.ติวานนท์ อ.เมือง จ.นนทบุรี 11000

Ministry of Public Health, Tiwanon Rd. Nonthaburi 11000, Thailand

Tel: +66(0) 2590-2382 Fax: +66(0) 2590-2385 Email: [ith\\_news@ihpp.thaigov.net](mailto:ith_news@ihpp.thaigov.net)

สนับสนุนโดย



World Health Organization

